

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
24. März 2005 (24.03.2005)

PCT

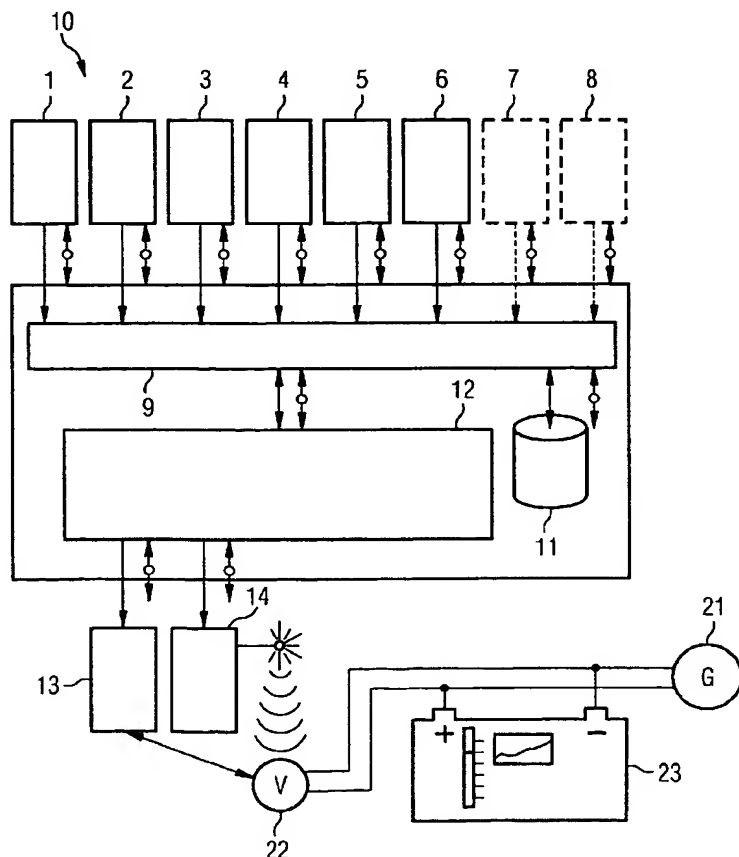
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/025941 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60R 16/02**, H02J 1/14, 13/00
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/051617
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
27. Juli 2004 (27.07.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 41 838.5 9. September 2003 (09.09.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **NENNO, Rudolf** [DE/DE]; Walter-Rathenau Strasse 56, 78054 Villingen-Schwenningen (DE). **WOLF, Jürgen** [DE/DE]; Kopsbühl 82, 78048 Villingen-Schwenningen (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR CONTROLLING A POWER FLOW

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON ENERGIESTRÖMEN



(57) Abstract: The invention relates to a method for controlling power sources (21) or energy sinks (22) on an energy accumulator (1), in particular for a motor vehicle. Conventional systems for power supply to the motor vehicle modules are often excessively used, in particular in utility vehicles when an optimal availability is required. The inventive method consists in measuring parameters characterising the charge of the accumulator (1), transmitting the results of a measurement to a control unit and in generating control signals for the energy sinks (22) or the power sources (21) by means a control unit (10). Said method makes it possible to eliminate a frequent cause of a low availability in motor vehicles.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Steuerung von Energiequellen (21) oder Energiesenken (22) an einem Energieakkumulator (1), insbesondere eines Kraftfahrzeuges. Herkömmliche Anordnungen zur Versorgung der Baugruppen eines Kraftfahrzeuges mit elektrischer Energie sind insbesondere im Bereich des Nutzfahrzeugverkehrs häufig überfordert, wenn eine optimale Verfügbarkeit erreicht werden soll. Erfindungsgemäss wird vorgeschlagen, den Ladezustand des Energieakkumulators (1) charakterisierende Parameter zu messen, Ergebnisse dieser Messung an eine Steuereinheit zu übermitteln und mittels der Steuereinheit (10) Steuersignale für Energiesenken (22) oder Energiequellen (22) zu generieren. Das erfindungsgemässe Verfahren beseitigt eine häufige Ursache von Verfügbarkeitsausfällen bei Kraftfahrzeugen.

WO 2005/025941 A1



AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

**(84) Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.